

## Catherine M. Jaffe

### PUBLICATIONS

#### Books:

Jaffe, Catherine M., and Elizabeth Franklin Lewis, eds. *Eve's Enlightenment: Women's Experience in Spain and Spanish America, 1726-1839*. Baton Rouge: Louisiana State University Press, 2009.

#### Book Chapters:

Jaffe, Catherine M., and Elisa Martín-Valdepeñas Yagüe. "Sociedad, filantropía y escritura: María Lorenza de los Ríos y Loyo, marquesa de Fuerte-Híjar (1761-1821)." *Mujeres y culturas políticas en España, 1808-1845*. Ed. Ana Yetano Laguna. Barcelona: Universitat Autònoma de Barcelona, 2013.

Jaffe, Catherine M. "Female Quixotism and National Identity in *Contigo, pan y cebolla* (1833)." *Variantes de la modernidad: Estudios en honor de Ricardo Gullón*. Eds. Carlos Javier García and Cristina Martínez-Carazo. Newark: Juan de la Cuesta, 2011. 169-185.

Jaffe, Catherine M., and Elizabeth Franklin Lewis. Introduction. *Eve's Enlightenment: Women's Experience in Spain and Spanish America, 1626-1839*. Baton Rouge: Louisiana State University Press, 2009. 1-14.

Jaffe, Catherine M. "Doña Leonora's Library: Women's Reading from *The Spectator* (1711) to the *Semanario de Salamanca* (1795)." *Eve's Enlightenment: Women's Experience in Spain and Spanish America, 1726-1839*. Eds. Catherine M. Jaffe and Elizabeth Franklin Lewis. Baton Rouge: Louisiana State University Press, 2009. 178-96.

Jaffe, Catherine M. "El Quijotismo femenino: Mujer y lectura al fin de la Ilustración." *Avanzando hacia la igualdad*. Ed. Antonia M<sup>a</sup> Medina Guerra. Málaga: Diputación de Málaga y la Asociación de Estudios Históricos Sobre la Mujer, 2007. 73-87.

Jaffe, Catherine M. "Carmen Martín Gaité." *Dictionary of Literary Biography. Vol. 322: Twentieth-Century Spanish Fiction Writers*. Eds. Marta Altisent and Cristina Martínez-Carazo. Detroit: Bruccoli Clark Layman, Thomson Gale, 2006. 168-79.

Jaffe, Catherine M. "Excavations: History and the Woman Reader in the Work of Carmen Martín Gaité." *Cuento de nunca acabar/Never-Ending Story*. Eds. Kathleen Glenn and Lissette Rolón Collazo. Boulder: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 2003. 214-31.

Jaffe, Catherine M. "Genre and the Construction of Gender in *La desheredada*." *A Ricardo Gullón: Sus Discípulos*. Ed. Adelaida López de Martínez. Erie, PA: Asociación de Licenciados y Doctores Españoles en Estados Unidos, 1995. 121-30.

#### Journal Articles

Jaffe, Catherine M. "Female Quixotism in the Transatlantic Enlightenment: Fernández de Lizardi's *La Quijotita y su prima*." Forthcoming in *Dieciocho* 40.1 (Spring 2017).

Jaffe, Catherine M. "Honor, Gender, and Translation in the Spanish Enlightenment: Mariano Madramany y Calatayud's *El engaño feliz* (1795)." *Studies in Eighteenth-Century Culture* 45

(2016): 37-60.

Jaffe, Catherine M., and Elisa Martín-Valdepeñas Yagüe. "Gender, Translation, and Eighteenth-Century Women Dramatists: Elizabeth Griffith's *The School for Rakes* (1769) and María Lorenza de los Ríos y Loyo's *El Eugenio* (1801)." *The Eighteenth Century* 56.1 (2015): 41-57.

Jaffe, Catherine M. "Lectora y lectura femenina en la modernidad: el *Semanario de Salamanca* (1793-1798)." *Ayer: Revista de Historia Contemporánea* 72.2 (2010): 69-91.

Jaffe, Catherine M. "Noticia de la vida y obras del Conde de Rumford (1802) by María Lorenza de los Ríos, Marquesa de Fuerte-Hijar: Authorizing a Space for Female Charity." *Studies in Eighteenth-Century Culture* 38 (Spring 2009): 91-115.

Jaffe, Catherine M. "From *The Female Quixote* to *Don Quijote con Faldas*: Translation and Transculturation." *Dieciocho: Journal of Hispanic Enlightenment* 28.2 (Fall 2005): 120-26.

Jaffe, Catherine M. "In Her Father's Library: Women's Reading in *La Regenta*." *Revista de Estudios Hispánicos* 39 (2005): 3-25.

Jaffe, Catherine M. "Of Women's Love, Learning, and (In)Discretion: María Lorenza de los Ríos's *La sabia indiscreta* (1803)." *MLN* 199.2 (March 2004): 270-89.

Jaffe, Catherine M. "From *Les Précieuses ridicules* to *Las preciosas ridículas*: Ramón de la Cruz's Translation of Molière and the Problems of Cultural Adaptation." *Dieciocho: Journal of Hispanic Enlightenment* 24.1 (Spring 2001): 1-22.

Jaffe, Catherine M. "Suspect Pleasure: Writing the Woman Reader in Eighteenth-Century Spain." *Dieciocho: Journal of Hispanic Enlightenment* 22.1 (Spring 1999): 35-59.

Jaffe, Catherine M. "Patterns of Fiction and Desire: Childhood Reading in Carmen Martín Gaité's *Retahilas*." *MLN* 112 (1997): 182-200.

Jaffe, Catherine M., and Jennifer Forrest. "Figuring Modernity: Juan Ramón Jiménez and the Baudelairean Tradition of the Prose Poem." *Comparative Literature* 48.3 (Summer 1996): 265-93.

Jaffe, Catherine M. "Gender, Intersubjectivity, and the Author/Reader Exchange in the Poetry of María Victoria Atencia." *Letras Peninsulares* 5.2 (Fall 1992): 291-302.

Reprinted as "El género, la intersubjetividad, y el intercambio entre autor y lector en la poesía de María Victoria Atencia." *La poesía de María Victoria Atencia: Un acercamiento crítico*. Ed. Sharon Keefe Ugalde. Madrid: Huerga y Fierro, 1998. 125-41.

Jaffe, Catherine M. "Lyric Reading: Woman and Juan Ramón Jiménez." *Hispania* 73.3 (Sept. 1990): 593-604.

Reprinted in *Poetry Criticism Vol. 7*. Ed. Drew Kalasky. Detroit: Gale Research, 1994. 208-15.

Jaffe, Catherine M. "Mothers and Orphans in *La Desheredada*." *Confluencia* 5.2 (Spring 1990): 27-38.

Jaffe, Catherine M. "Leyendo a Zenobia y a Juan Ramón." *Peña Labra* (Spring 1988): 21-25.

Jaffe, Catherine M. "'Las vestias que van cargadas de oro': The Reader and 'Exemplo L' of *El Conde Lucanor*." *Revista de Estudios Hispánicos* 21.1 (January 1987): 1-12.

Jaffe, Catherine M. "Maternidad y soledad en *La tía Tula*." *Ínsula* 463 (1985): 14-15.

### **Conference Proceedings**

Jaffe, Catherine M. "Stories from the Archives: Eighteenth-Century Women's Lives in the Archives." *Dieciocho* 39.2 (Fall 2016): 320-322.

Jaffe, Catherine M. "La «ilustración necesaria» para una mujer en *Las literatas* de Dionisio Solís: Discursos de la lectora y experiencia de la modernidad." *Hacia 1812, desde el siglo Ilustrado. Actas del V Congreso Internacional de la Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII*. Ed. Fernando Durán López. Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII: Spain, 2013. 873-890.

Jaffe, Catherine M. "*El Eugenio* de la Marquesa de Fuerte-Híjar: Ilustración y experiencia femenina." *Actas del IV Congreso Internacional de la Sociedad Española del siglo XVIII. La época de Carlos IV (1788- 1808)*. Ed. Elena de Lorenzo Álvarez. Oviedo: Sociedad Española de Estudios del Siglo XVIII, Instituto Feijoo de Estudio del Siglo XVIII, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2009. 653-60.

Jaffe, Catherine M. "Intertextuality and Intersubjectivity in Juan Ramón Jiménez's *Espacio*." *Critical Essays on the Literatures of Spain and Spanish America*. Eds. Luis T. González-del-Valle and Julio Baena. Boulder: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1991. 145-51.

Jaffe, Catherine M. "El motivo del espejo en *La desheredada*." *Selected Proceedings of the Mid-America Conference on Hispanic Literature*. Eds. Luis T. González-del-Valle and Katherine Nickel. Lincoln: Society of Spanish and Spanish-American Studies, 1986. 33-39.